



UNIVERSIDAD BÍBLICA
LATINOAMERICANA
PENSAR • CREAR • ACTUAR

BACHILLERATO EN CIENCIAS BÍBLICAS

LECTURA SESIÓN 9

CB 102 GRIEGO I

Delgado, Inmaculada. “Declinación de temas en -a o 1ª declinación”. En *Gramática griega del Nuevo Testamento: I. Morfología*, 49-52. Estella: Verbo Divino, 2013.

Reproducido con fines educativos únicamente, según el Decreto 37417-JP del 2008 con fecha del 1 de noviembre del 2012 y publicado en La Gaceta el 4 de febrero del 2013, en el que se agrega el Art 35-Bis a la Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos, No. 6683.

TEMA 6 DECLINACIÓN DE TEMAS EN -α O 1ª DECLINACIÓN

37. Los temas en -α, tradicionalmente llamados 1ª declinación, agrupan a los sustantivos terminados en -ᾱ / -ǎ. Pero tenemos que hacer una importantísima observación: en época temprana, en el dialecto jónico-ático la -ᾱ se transforma en -η, es decir, la -ᾱ se cierra y se convierte en -η. No obstante, en ático se mantendrá la -ᾱ precedida de -ρ, -ι, -ε, como en ἡμέρα, καρδία, γενέα¹. Por lo tanto tendremos tres tipos de nominativo: en -ᾱ, -η y en -ǎ.

A diferencia de lo que ocurría en la 2ª declinación, donde la mayoría de los sustantivos eran masculinos, ahora son femeninos. También comprende adjetivos femeninos. Los temas en -α masculinos podemos diferenciarlos por el artículo, por la concordancia y porque llevan una marca que los diferencia. Consiste en la desinencia -ς en el nom. sg. (por analogía con la 2ª decl.), y la desinencia -ου para el gen. sg. (por la misma razón). Además, al igual que ocurre con los femeninos, encontramos entre estos sustantivos masculinos dos tipos de nominativos: en -ης y en -ᾱς (ante -ρ, -ι, -ε).

El plural, tanto en femeninos como en masculinos, es igual.

PARADIGMAS Y DECLINACIONES

Femeninos

a) Temas en -ᾱ pura: ἡμέρα -ας «día», ἐκκλησία -ας «asamblea».

1. En el NT, como en la koiné, algunos sustantivos en -ρα y el participio en -υια se declinan como los temas en -α impura, es decir, cambian su gen. y dat. en -ης, -η (en lugar de -ας, -α), p.e. μάχατρα «espada» (Lc 21,24: μαχαίρης; Ap 13,10: μαχαίρη), πρῶρα «proa» (Hch 27,30: πρῶρης), συν-ειδυία «consciente» (Hch 5,2: συνειδυίης), πλήμυρα «inundación» (Lc 6,48: πλημμύρης), σπεῖρα «cohorte» (Hch 10,1: σπειρης), Σαπφίρα «Safira» (Hch 5,1: Σαπφίρη). A veces también ocurre en el AT. Por el contrario, tienen el gen. en -ας (en lugar de -ης): Μάρθα (Jn 11,1: Μάρθας), Λύδδα (Hch 9,38: Λύδδας, en la mayor parte de los códices), Ῥεβέκκα (1 Re 1, 2, 5) y algunos otros nombres propios.

b) Temas en *-α / -ης*: δόξα *-ης* «gloria», γλῶσσα, *-ης* «lengua». Alargan la *-α* en *-η* en el genitivo y dativo singular todos los nombres que no van precedidos de *-ρ, -ι, -ε*. Se llaman temas en *-α* impura o mixta.

c) Temas en *-η / -ης*: ἀρχή *-ῆς* «principio», ζωή *-ῆς* «vida». Alargan la *-α* en *-η* en todos los casos del singular.

		<i>-α</i> PURA	<i>-α</i> IMPURA	<i>-η</i>
Sg.	Nom.	ἡ ἡμέρ-α	δόξ-α	ἀρχ-ή
	Voc.	ἡμέρ-α	δόξ-α	ἀρχ-ή
	Ac.	τὴν ἡμέρ-αν	δόξ-αν	ἀρχ-ήν
	Gen.	τῆς ἡμέρ-ας	δόξ-ης	ἀρχ-ῆς
	Dat.	τῇ ἡμέρ-α	δόξ-η	ἀρχ-ῆ
Pl.	Nom.	αἱ ἡμέρ-αι ²		
	Voc.	ἡμέρ-αι		
	Ac.	τάς ἡμέρ-ας		
	Gen.	τῶν ἡμερ-ῶν		
	Dat.	ταῖς ἡμέρ-αις		

Masculinos

Como ya hemos dicho, hay dos tipos de nominativos: en *-ας* y en *-ης*. En los demás casos, los sustantivos en *-ας* siguen la declinación de los femeninos en *-α* pura, y los en *-ης*, la de los femeninos en *-η*, exceptuando que en el vocativo sg. toman los dos tipos una *-α* y en el genitivo sg. *-ου*. Tanto la *-ς* del nom. como la desinencia *-ου* del gen. se debe a la influencia de la 2ª declinación (por analogía), ya que en esta la mayor parte de los sustantivos son masculinos.

Sg.	Nom.	ὁ νεανία-ς	Pl.	οἱ νεανί-αι («joven»)
	Voc.	νεανί-α		νεανί-αι
	Ac.	τὸν νεανί-αν		τοὺς νεανί-ας
	Gen.	τοῦ νεανί-ου		τῶν νεανι-ῶν
	Dat.	τῷ νεανί-α		τοῖς νεανί-αις
Sg.	Nom.	ὁ πολίτη-ς	Pl.	οἱ πολίτ-αι («ciudadano»)
	Voc.	πολίτ-α		πολίτ-αι
	Ac.	τὸν πολίτ-ην		τοὺς πολίτ-ας
	Gen.	τοῦ πολίτ-ου		τῶν πολιτ-ῶν
	Dat.	τῷ πολίτ-η		τοῖς πολίτ-αις

2. Estas desinencias son las mismas para todos los tipos de la 1ª declinación, tanto femeninos como masculinos.

38. Así pues, recapitulando la declinación del artículo quedaría en sus tres géneros:

		MASC.	FEM.	NEUTRO
Sg.	Nom.	ὁ	ἡ	τό
	Acus.	τόν	τήν	τό
	Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ
	Dat.	τῷ	τῇ	τῷ
Pl.	Nom.	οἱ	αἱ	τά
	Acus.	τοῖς	τάς	τά
	Gen.	τῶν	τῶν	τῶν
	Dat.	τοῖς	ταῖς	τοῖς

VOCABULARIO

Sustantivos femeninos en -α pura:

ἡμέρα-ας «día»	ἐκκλησία-ας «asamblea»
ἁμαρτία-ας «pecado»	ἐξουσία-ας «libertad»
βασίλεια-ας «reino»	ὥρα-ας «hora»
καρδία-ας «corazón»	οἰκία-ας «casa»
ἀλήθεια-ας «verdad»	ἐπαγγελία-ας «promesa»

Femeninos en -α impura:

δόξα-ης «gloria», «esplendor»	ρίζα-ης «raíz», «origen»
θάλασσα-ης «mar»	τράπεζα-ης «mesa»
γλῶσσα-ης «lengua»	γεέννα-ης «infierno» ³
μάχαιρα-ης «cuchillo»	

Femeninos en -η:

ἀγάπη-ης «amor»	εἰρήνη-ης «paz»
ζωή-ῆς «vida»	ἐντολή-ῆς «mandato»
φωνή-ῆς «voz», «palabra»	κεφαλή-ῆς «cabeza»
ψυχή-ῆς «alma»	ἀρχή-ῆς «principio»
δικαιοσύνη-ης «justicia»	γραφή-ῆς «escritura»

Masculinos en -ης, -ου:

μαθητής-οῦ «discípulo»	κριτής-οῦ «juez»
προφήτης-ου «profeta»	ὑποκριτής-οῦ «hipócrita»
στρατιώτης-ου «soldado»	ἐργάτης-ου «artesano»
τελώνης-ου «recaudador de impuestos»	κλέπτης-ου «ladrón»
ἐκατόναρχης-ου «centurión»	ληστής-οῦ «ladrón»

3. Estos son todos los femeninos en -α impura que aparecen en el NT.

Masculinos en -ας, -ου⁴:

νεανίας-ου «joven»

Μεσσίας-ου «Mesías»

Adjetivos de 1ª clase:

δεξιός-ά-όν «hábil»

ἔσχατος-η-όν «último»

λοιπός-ή-όν «lo restante»

μακάριος-α-ον «feliz»

μέσος-η-ον «medio»

τυφλός-ή-όν «ciego»

ἔρημος-ον «desierto»

ἁμαρτωλός-ον «pecaminoso»

PALABRAS INVARIABLES

ἀπό prep. gen «de», «a partir de» (= *a, ab* latina)

διά prep. acus. «a causa de», «por» (διὰ τοῦτο «por eso», «por esta razón»);
gen. «por», «por medio de», «durante» (διὰ παντός «siempre», «continuamente»)

εἰ conj. condicional «si» (= *si* latina)

ἐκ (ἐξ) prep. gen. «desde», «de» (= *e, ex* latina)

4. Hay muchos nombres propios que siguen esta declinación, al igual que la de los masculinos -ης, -ου.